

# E197 - Crisis: The Hidden Leaf 11

## Gather!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:01]** ---

Rock away your existence,

**[00:03]** ---

Shouting that you are here...

**[00:06]** ---

A new journey begins now.

**[00:22]** ---

As we survived through  
the changing seasons,

**[00:28]** ---

we gained knowledge and strength,  
(just looks like a survival game)

**[00:34]** ---

But the forgotten memories,

**[00:37]** ---

of the feelings abandoned within  
the flows of time,

**[00:40]** ---

have also been lost.

**[00:46]** ---

When sinking down,  
we learned loneliness.

**[00:52]** ---

But now we've met each other,  
we are no longer alone.

**[00:56]** ---

Unveil your feelings,  
Those high emotions

**[01:02]** ---

Those tears will change your fate.

**[01:07]** ---

Pound your heartbeat

against the darkness,

**[01:10]** ---

We're sure to meet,  
Under the same flag of pain

**[01:51]** ---

Wow. There's a lot of new houses  
being built around here.

**[01:56]** ---

I hear it's been a bit of  
a construction boom recently.

**[01:59]** ---

Seems like a lot of the construction sites  
are short-handed

**[02:00]** ---

and they're hiring carpenters  
from people outside of the country, too.

**[02:04]** ---

Even I know that.

**[02:11]** ---

Oh, Old Man Genno!

**[02:13]** ---

Oh... Naruto.

**[02:15]** ---

Who is he?

**[02:16]** ---

He's a carpenter from the Land of Sand.

**[02:19]** ---

He likes ramen, and we bump  
into each other at Ichiraku.

**[02:23]** ---

How about we go there after this?

**[02:26]** ---

Yeah!

**[02:30]** ---

Here you go,  
thanks for waiting!

**[02:32]** ---

Thank you for this meal!

**[02:33]** ---

Thank you.

**[02:39]** ---

Ichiraku's ramen is the best, after all!

**[02:43]** ---

Isn't it so? Isn't it so?

**[02:45]** ---

I'm sorry, but can I have some water...?

**[02:47]** ---

Sure!

**[02:50]** ---

Thank you for this meal!

**[02:51]** ---

That was fast!

**[02:52]** ---

Are you full already?

**[02:54]** ---

No... Not really...

**[02:57]** ---

Then, I'll give you mine.

**[02:59]** ---

Lucky!

**[03:02]** ---

Hey, Naruto!

**[03:04]** ---

The two of them are always like this.

**[03:06]** ---

They act as if they're really  
grandfather and grandson.

**[03:10]** ---

Oh come on, Sakura,  
stop being so harsh.

**[03:14]** ---

There're lots of other people  
who complain. Like Grandma Tsunade.

**[03:17]** ---

And there's Shino, Ino, Kiba,  
and Kakashi Sensei...

**[03:19]** ---

But I guess you're the harshest, Sakura.

**[03:21]** ---

Come on, Naruto!

**[03:22]** ---

That's only because  
you're always at fault!

**[03:24]** ---

Now, now, Sakura calm down.  
Your hair will turn gray... Ouch!

**[03:28]** ---

- Looks like it's time  
- Just leave it and eat up already!

**[03:29]** ---

- I got to business...  
- But I got nothing left!

**[03:31]** ---

- Hey, hey.

- Help me, Old Man Genno!

**[03:35]** ---

Crisis The Hidden Leaf 11 Gather

**[03:55]** ---

Damn!

**[03:58]** ---

What is it? Fog?

**[04:03]** ---

Well, I guess it doesn't matter...

**[04:22]** ---

Lady Tsunade.

**[04:24]** ---

I'm sorry to bother you  
during your sleep,

**[04:27]** ---

but the man that the Anbu Black Ops  
have had marked...

**[04:30]** ---

Has made his move?

**[04:32]** ---

He is currently on the run.

**[04:34]** ---

On the run?

**[04:36]** ---

Are you telling me even with  
the array of the Anbu Black Ops,

**[04:38]** ---

we still can't catch him?

**[04:40]** ---

Who is he?

**[04:42]** ---

You must know his identity by now.

**[04:45]** ---

There was nobody in  
the recent Bingo Book

**[04:47]** ---

that fit his description,

**[04:49]** ---

but when we checked  
an older Bingo Book...

**[04:56]** ---

Genno?

**[04:58]** ---

Genno the Trapper?

**[05:00]** ---

You do know of him?

**[05:02]** ---

He should be quite old by now.

**[05:05]** ---

I hadn't heard his name in a while,

**[05:06]** ---

so I thought that

he had already retired, but...

**[05:11]** ---

I never would have thought that

he was infiltrating the Leaf Village.

**[05:19]** ---

I guess I can't fight against old age.

**[05:24]** ---

No... I guess I should say this is just  
what I expect of the Leaf Anbu Black Ops.

**[05:35]** ---

We want you to hand over the thing  
you took from the master carpenter' house.

**[05:39]** ---

You think I would still be holding  
onto that thing?

**[05:45]** ---

I've had a long life as a Shinobi...

**[05:47]** ---

I guess it wouldn't be so bad to  
close the curtain at this time.

**[05:50]** ---

Though I regret that  
I won't be able to see

**[05:53]** ---

the end of the Leaf Village  
with my own eyes!

**[05:56]** ---

Paper Bombs!

**[05:57]** ---

Retreat!

**[06:44]** ---

Are you saying that someone

**[06:46]** ---

is planning a huge attack  
against the Leaf Village?!

**[06:50]** ---

That would be the only reason  
anyone would want those plans

**[06:53]** ---

besides carpentry purposes.

**[06:56]** ---

Genno's last words suggest that as well.

**[06:59]** ---

It's going to take some time  
to decipher those plans,

**[07:03]** ---

but it's too dangerous to depend on that.

**[07:05]** ---

The enemy may  
attack us any minute.

**[07:09]** ---

Activate the S-Level Emergency  
Security Alert!

**[07:15]** ---

Leave the least amount of  
men necessary here,

**[07:17]** ---

and all other men are to secure  
the border!

**[07:20]** ---

Attack anyone who tries to cross  
the border!

**[07:24]** ---

Don't allow them to attack the village,  
no matter what!

**[07:32]** ---

Such great weather!

**[07:35]** ---

Naruto!

**[07:36]** ---

Oh! Sakura!

**[07:40]** ---

That sound like a big pain in the ass.

**[07:42]** ---

I think you'll be able to do it.  
That is why we left you in the village.

**[07:48]** ---

At the very least, is there any way  
that we can get more people?

**[07:52]** ---

Under these circumstances,  
we can't turn over more people to you.

**[07:56]** ---

They're the greatest line-up for you,  
aren't they?

**[08:00]** ---

The greatest...huh?

**[08:05]** ---

Fog? Last night's weather didn't seem

like it was going to be foggy.

**[08:10]** ---

How strange...

Was it all a dream?

**[08:19]** ---

Doesn't it seem like

we're really low on people?

**[08:22]** ---

That's what I was thinking, too.

**[08:24]** ---

From the looks of it,

**[08:25]** ---

the village must be

under special security alert.

**[08:28]** ---

What?! For real?!

I didn't notice it!

**[08:32]** ---

You should notice these kinds of things.

You're a Ninja.

**[08:35]** ---

But if we're in a state of emergency,

**[08:38]** ---

it's a huge deal for the village,

isn't it?

**[08:39]** ---

Why haven't they told us anything?

**[08:42]** ---

That's why Lady Tsunade is calling us.

**[08:48]** ---

Come in.

**[08:50]** ---

Lady Tsunade, I brought Naruto.

**[08:55]** ---

Shikamaru...

**[08:58]** ---

So you must've been left out, too.

**[09:01]** ---

Huh? What are you taking about?

**[09:04]** ---

Nothing...

**[09:05]** ---

Oh, hey Shikamaru.

About last night's weird fog...

**[09:09]** ---

Did you see it?

**[09:10]** ---

Stop it.

You were just dreaming.

**[09:13]** ---

There was no fog.

**[09:15]** ---

See. I told you...

**[09:17]** ---

That was a smoke screen.

**[09:19]** ---

Smoke screen?

**[09:20]** ---

I'll explain once  
everyone gets here.

**[09:23]** ---

- Huh? - Naruto, Sakura...

**[09:26]** ---

The reason why we left you out of

**[09:27]** ---

the S-Level Emergency  
Security Alert unit

**[09:29]** ---

is because we wanted you  
to work under Shikamaru

**[09:31]** ---

for a special mission.

**[09:33]** ---

What?

**[09:34]** ---

Well, that's the case.

**[09:36]** ---

First, I want you to gather  
the people I'm about to name.

**[10:00]** ---

Hey, calm down, Naruto!

**[10:03]** ---

But it's already past the time  
we were supposed to gather!

**[10:06]** ---

Not quite. To be accurate,  
we still have twenty more seconds.

**[10:13]** ---

Seems like he's here.

**[10:19]** ---

Oh? Everyone's already here?

**[10:22]** ---

No matter how you look at it,  
you're the last one!

**[10:26]** ---

Everyone's here now.

Then let's begin.

**[10:29]** ---

I'm sure that

you all have already noticed.

**[10:31]** ---

The village is currently under

the S-Level Emergency Security Alert.

**[10:35]** ---

It all started when...

**[10:37]** ---

The smoke screen last night, right?

**[10:39]** ---

You guys noticed it?

**[10:41]** ---

Of course.

**[10:43]** ---

The bugs were being noisy...

**[10:45]** ---

Huh? I didn't notice it.

**[10:48]** ---

You're always so out of it!

**[10:51]** ---

SAME LEVEL AS CHOJI!

I didn't notice it either...

**[10:53]** ---

WORSE THAN NARUTO!!

Could it be then that

I'm worse than Naruto?

**[10:56]** ---

Worse than Naruto... Worse than

Naruto... Worse than Naruto...

**[10:58]** ---

So what was that?

**[11:01]** ---

It seemed like something involving

the Anbu Black Ops.

**[11:04]** ---

So I stayed put...

**[11:05]** ---

Yeah, that's correct.

The Anbu Black Ops were involved.

**[11:09]** ---

Just as I thought...

**[11:10]** ---

It was late last night.

**[11:12]** ---

A man that the Anbu Black Ops had  
been marking for the past two weeks

**[11:16]** ---

had snuck into the home of  
Leaf Village's top carpenter boss...

**[11:21]** ---

And he stole the plans of our village's  
important facilities from the secret safe.

**[11:28]** ---

Plans...?

**[11:30]** ---

So what's so bad about that?

**[11:31]** ---

He just stole the plans  
for the facilities, right?

**[11:34]** ---

Just stole? You're so...

**[11:38]** ---

Naruto...

**[11:40]** ---

For example, let's say the plans for  
the fort that surrounds the village

**[11:43]** ---

fell into enemy hands...

**[11:46]** ---

By analyzing those plans in detail,

**[11:49]** ---

the enemy could figure out  
the most efficient way

**[11:51]** ---

to break into the village.

**[11:56]** ---

Now let's say that there were  
plans for Lady Tsunade's mansion.

**[11:59]** ---

If you were to examine those plans,

**[12:00]** ---

you could find out how  
to get the Lady Tsunade's room.

**[12:04]** ---

And if the plans were to get  
into the hands of an assassin...

**[12:07]** ---

That's really, really bad.

**[12:12]** ---

Last night's smoke screen was...

**[12:14]** ---

something that suspect spread  
as he was running away.

**[12:17]** ---

I see...

**[12:18]** ---

In the end, Anbu Black Ops cornered him  
in the Western Forest...

**[12:23]** ---

He killed himself before  
they could get him to talk.

**[12:29]** ---

Unfortunately,  
when he committed suicide,

**[12:32]** ---

he wasn't in possession  
of the plans he had stolen.

**[12:36]** ---

If the plans have already fallen  
into the hands of the enemy...

**[12:40]** ---

it'd be a re-enactment of the nightmare of  
the Destruction of Leaf Village.

**[12:43]** ---

In order to prevent that from happening

**[12:45]** ---

The S-Level Emergency Security Alert  
was deployed this morning.

**[12:49]** ---

So, what is the mission for those  
of us who were left behind?

**[12:52]** ---

Find out the location of  
the stolen plans and bring them back.

**[12:56]** ---

That's our mission.

**[12:58]** ---

It's like finding a needle in  
a haystack.

**[13:01]** ---

We just need to investigate  
the path he took

**[13:03]** ---

and people he was acquainted with.

**[13:06]** ---

It turns out that the guy was famous  
for being a top-level trap technician.

**[13:11]** ---

It's a huge possibility that  
he left traps where the plans are.

**[13:15]** ---

It's definitely plausible.

**[13:18]** ---

I understand.  
We'll follow your instructions.

**[13:21]** ---

I'll do it.

**[13:24]** ---

Then let's start the investigation.

**[13:27]** ---

Turns out that the man  
had snuck into the village

**[13:31]** ---

a few months ago and worked  
as a carpenter.

**[13:37]** ---

Th-This guy...

**[13:40]** ---

His name is...Genno

**[13:46]** ---

You're kidding me.

**[13:54]** ---

There's no way! Old Man Genno loved  
the ramen at Ichiraku!

**[14:00]** ---

He would never do anything that  
would destroy the Hidden Leaf Village!

**[14:05]** ---

Listen... There's no way that a guy  
who's sneaking in to an enemy village

**[14:09]** ---

would show his bad side.

**[14:11]** ---

He played the part of a good guy  
to let people's guard down.

**[14:15]** ---

There is no way that anyone  
who loves ramen could be a bad person!

**[14:18]** ---

No. That's not true Naruto.

**[14:21]** ---

Choji... You tell him.  
Put some sense into this guy.

**[14:25]** ---

Anyone who loves Ichiraku's ramen  
can't be a bad person!

**[14:30]** ---

Choji!

**[14:32]** ---

Gosh, I can't depend on anybody...

**[14:37]** ---

This is a list of the stolen plans.

**[14:40]** ---

I'm so embarrassed  
we lost our important plans...

**[14:45]** ---

I can't show my face to Lady Tsunade.

**[14:49]** ---

Which construction jobs  
were Genno involved with?

**[14:53]** ---

None of them.

**[14:55]** ---

But wasn't he working under you?

**[14:58]** ---

I don't allow outsiders to work  
on any construction

**[15:01]** ---

that involves the safety of the village.

**[15:03]** ---

That old man only worked  
on residential construction.

**[15:08]** ---

Which means...

**[15:09]** ---

There's little possibility that he  
snuck some traps into the construction.

**[15:13]** ---

I think it's impossible.

**[15:15]** ---

We should check everything,  
just in case...

**[15:19]** ---

I'm counting on you.

**[15:21]** ---

Lady Hinata, please take care of these.

**[15:24]** ---

Y-Yes!

**[15:27]** ---

I'll go too.

**[15:28]** ---

Me too.

**[15:35]** ---

I've mentioned it earlier,  
but there is a possibility

**[15:37]** ---

the the plans haven't fallen into  
the enemy's hands yet.

**[15:40]** ---

It's possible that he could have hidden it  
while he was running away.

**[15:45]** ---

And it's our mission to find that.

**[15:48]** ---

Understood.

**[15:55]** ---

It's the start of a treasure hunt.  
I'm depending on you Akamaru.

**[16:01]** ---

Go!

**[16:14]** ---

Ino and Sakura, you guys go  
check the old man's body.

**[16:18]** ---

There might be some clues.

**[16:21]** ---

What?! Us?

**[16:23]** ---

I got it.

**[16:25]** ---

All right! You just want me to go right?!  
I'll go!

**[16:31]** ---

Sakura, are you really okay with this?

**[16:34]** ---

I have to be. I'm training to become  
a Medical Ninja.

**[16:37]** ---

I can't be afraid of something like this.

**[16:40]** ---

That might be the case for you, but...

**[16:45]** ---

Now...master carpenter.

**[16:48]** ---

Can you tell us everything you know  
about Old Man Genno?

**[16:55]** ---

The old man came to Leaf Village

about three months ago...

**[17:01]** ---

He came to my place with  
a recommendation letter

**[17:03]** ---

from a famous master carpenter  
from the Land of Sand.

**[17:07]** ---

As you may already know,

**[17:08]** ---

there's a bit of a construction boom  
in Leaf Village.

**[17:12]** ---

Every place is in need of more people.

**[17:15]** ---

And we needed more hands ourselves,

**[17:17]** ---

so we decided to hire him right away.

**[17:20]** ---

His carpeting skills...  
were all right, just average.

**[17:23]** ---

I didn't feel the urge to  
hire him permanently,

**[17:26]** ---

nor did I feel like I wanted to  
fire him right away.

**[17:29]** ---

He took his job seriously.

**[17:31]** ---

He was perfect to hire  
when we were short on people.

**[17:37]** ---

But after a while,

**[17:38]** ---

I found out that the recommendation letter  
he brought was a fake.

**[17:43]** ---

This is the recommendation letter  
he brought.

**[17:48]** ---

And how is this a fake?

**[17:51]** ---

There was a guy who brought  
a recommendation letter

**[17:54]** ---

from the same master carpenter

more than ten years ago.

**[17:57]** ---

I just happen to find that  
recommendation letter,

**[18:00]** ---

so I compared it and I noticed  
that the handwriting was different...

**[18:05]** ---

And that recommendation letter?

**[18:07]** ---

It's over there in that cabinet...

**[18:12]** ---

Oh? Where did I put it?

I know I put it here...

**[18:16]** ---

It's okay if you don't have it.

**[18:19]** ---

I'm sorry.

**[18:22]** ---

For us, we really didn't care if  
his recommendation letter was a fake

**[18:26]** ---

as long as he didn't do anything bad.

**[18:30]** ---

I just thought that I should let things  
like this be known to Lady Tsunade...

**[18:37]** ---

I didn't think that  
the old man was

**[18:39]** ---

a Shinobi from another country  
and that he would steal our plans...

**[18:43]** ---

I still can't believe it.

**[18:47]** ---

Hey, is it really that  
old man's doing?

**[18:52]** ---

I can't believe it either.

**[18:58]** ---

There're no signs of traps...

**[19:07]** ---

All right.

**[19:12]** ---

This is where the old man lived, huh?

**[19:15]** ---

He always paid the rent on time.

**[19:19]** ---

He really was quite proper...

**[19:21]** ---

Once in a while he'd come home  
after drinking with his carpenter friends,

**[19:25]** ---

but he would never cause trouble.

**[19:28]** ---

Well, I did predict it,  
but there are no clues...

**[19:33]** ---

I found it!

**[19:34]** ---

What did you find?

**[19:36]** ---

A special bonito broth, refreshing udon  
and light broth super thin udon!

**[19:42]** ---

We're not looking for food!

**[19:44]** ---

But usually if somebody  
is living by himself,

**[19:47]** ---

he'd probably stack up  
on a bit more food...

**[19:50]** ---

There's only instant cup-udon.

**[19:52]** ---

Didn't he eat out a lot?  
I hear that he went to Ichiraku a lot...

**[19:57]** ---

Right, Naruto?

**[19:59]** ---

Oh... Yeah.

**[20:01]** ---

If he cooked himself, he could have  
eaten more and saved money...

**[20:04]** ---

Choji, we're not talking about you.

**[20:18]** ---

That old man  
barely talked about himself...

**[20:22]** ---

Just as I expected.

**[20:23]** ---

Oh, but he did happily talk about

**[20:26]** ---

how he became friends  
with one of the kids in the village.

**[20:31]** ---

He might have heard something  
from the old man.

**[20:34]** ---

Oh, I wonder about that.

**[20:37]** ---

What you mean you wonder about that?

**[20:39]** ---

We won't know until we find the kid  
and question him, won't we?

**[20:42]** ---

But it seems like there's no need for us  
to look for him or question him.

**[20:47]** ---

What?! Then, where is this guy!

**[20:50]** ---

Idiot, that kid is you, Naruto!

**[20:54]** ---

What?! Me?!

**[20:57]** ---

Yeah, there's no mistake about that.

**[20:59]** ---

You're Naruto Uzumaki?

**[21:01]** ---

Huh?

**[21:04]** ---

We want you to  
talk with us for a bit.

**[21:41]** ---

On a checkerboard night

**[21:43]** ---

when the stardust's are rapidly dancing

**[21:46]** ---

I just can't come out and say,  
"Ah, I don't want to go home yet."

**[21:52]** ---

Suggestively

**[21:54]** ---

Spat at that beloved face!!  
Mister Cricket

**[22:00]** ---

The Trombone gradually going off-key

**[22:05]** ---

While on the sweaty center stage  
does bug me.

**[22:11]** ---

But more importantly, the fuzziness I feel  
in my undeveloped chest,

**[22:17]** ---

I wonder if it's from  
that coke I just drank?

**[22:50]** ---

I wonder what kind of interrogation  
Naruto is undergoing?

**[22:53]** ---

I guess they would use  
Regressive Hypnosis or something.

**[22:56]** ---

What's Regressive Hypnosis?

**[22:57]** ---

It's a Jutsu to draw out  
subconscious memories.

**[23:01]** ---

Then Naruto might know something  
even with his bad memory.

**[23:05]** ---

Hmm. I wonder about that.

**[23:06]** ---

Well, this Old Man Genno sounds  
like he was pretty tricky...

**[23:10]** ---

Wait, why are you here anyway?

**[23:12]** ---

Next time: "The Anbu Gives Up?  
Naruto's Recollection"

---

Revision #1

Created 2024-02-26 05:30:38 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 05:30:39 UTC by whimsee